

---

---

**Porte-outil à queue cylindrique —**

**Partie 5:**

Porte-outil de type D comportant plusieurs  
logements

*Tool holders with cylindrical shank —  
Part 5: Type D with more than one rectangular seat*  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10889-5:1997

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/930b32cb-9f6f-460b-ba0b-527b0e72b140/iso-10889-5-1997>



*Petit outillage.*

L'ISO 10889 comprend les parties suivantes présentées sous le titre général *Porte-outil à queue cylindrique*:

- *Partie 1: Queue cylindrique, alésage de réception — Conditions techniques de livraison*
- *Partie 2: Porte-outil de type A de conceptions spéciales*
- *Partie 3: Porte-outil radial de type B*
- *Partie 4: Porte-outil axial de type C*
- *Partie 5: Porte-outil de type D comportant plusieurs logements*
- *Partie 6: Porte-outil de type E pour outils à queue cylindrique*
- *Partie 7: Porte-outil de type F pour outils à queue conique*
- *Partie 8: Accessoires, type Z*

© ISO 1997

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse  
Internet central@iso.ch

X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Avant-propos  
Imprimé en Suisse

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comité membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales,

# Porte-outil à queue cylindrique —

## Partie 5:

### Porte-outil de type D comportant plusieurs logements

#### 1 Domaine d'application

L'ISO 10889 est applicable aux porte-outil à queue cylindrique pour machines-outils à outils non rotatifs, en particulier les machines de tournage.

La présente partie de l'ISO 10889 prescrit les dimensions et spécifie la désignation et les conditions techniques de livraison complémentaires des porte-outil comportant plusieurs logements de types D1 et D2, à queue cylindrique conforme à l'ISO 10889-1. Pour les porte-outil comportant plusieurs logements non normalisés, tels que par exemple ceux représentés sur les dessins, il est recommandé d'appliquer les spécifications correspondantes de la présente partie de l'ISO 10889.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

#### 2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 10889. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente partie de l'ISO 10889 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 2768-1:1989, *Tolérances générales — Partie 1: Tolérances pour dimensions linéaires et angulaires non affectées de tolérances individuelles.*

ISO 10889-1:1997, *Porte-outil à queue cylindrique — Partie 1: Queue cylindrique, alésage de réception — Conditions techniques de livraison.*

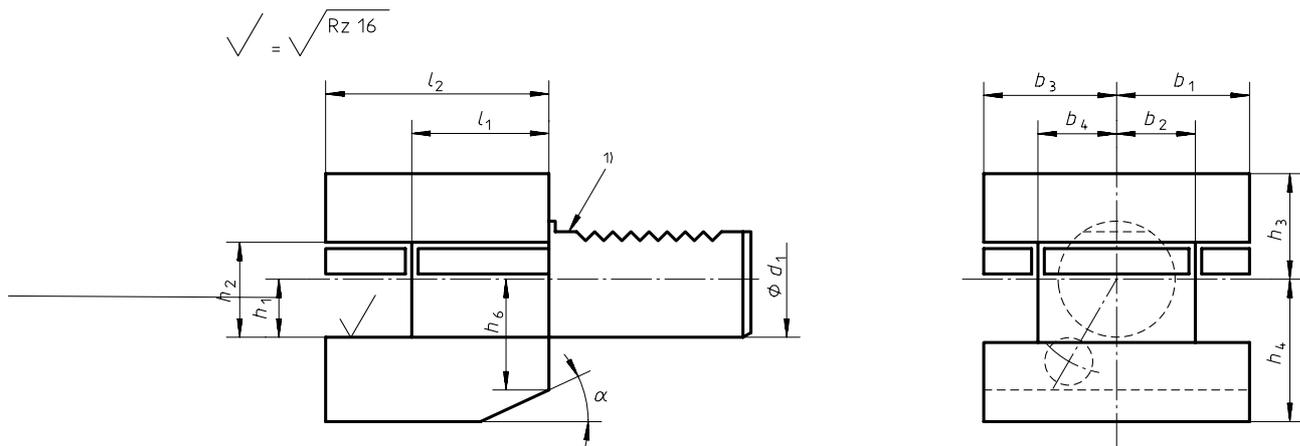
#### 3 Dimensions

Voir figures 1 et 2 et tableau 1.

Les détails non spécifiés doivent être choisis de façon appropriée.

Tolérances générales: ISO 2768-1 - mB

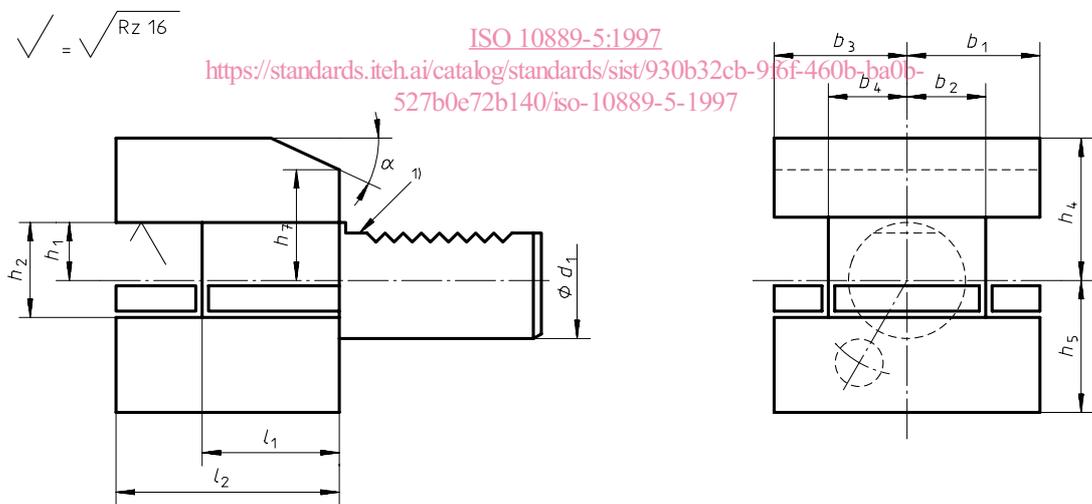
Rugosité de surface en micromètres



1) Queue cylindrique conformément à l'ISO 10889-1.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Rugosité de surface en micromètres



1) Queue cylindrique conformément à l'ISO 10889-1.

**Figure 2 — Porte-outil de type D2**

Tableau 1

Dimensions en millimètres

$d_1$	$h_1$ 0 -0,1	$b_1$	$b_2$ +0,3 0	$b_3$	$b_4$ +0,3 0	$h_2$ max.	$h_3$	$h_4$	$h_5$	$h_6$	$h_7$	$l_1$ +0,5 0	$l_2$	$\alpha$
25	16	33	19	33	19	22	25	30	25	25	25	34	48	30°
30	20	35	17	41	23	29	28	38	35	30	28	42	60	25°
40	25	42,5	21	47,5	25,5	34	32,5	48	42,5	—	—	50	72	—
50	32	50	26	55	30,5	41	35	60	50	—	—	60	85	—
60	32	57,5	33	57,5	33	41	42,5	62,5	62,5	—	—	85	110	—
80	40	76	42	76	42	53	55	80	80	—	—	105	140	—

#### 4 Tolérances géométriques

Voir figure 3.

Dimensions en millimètres

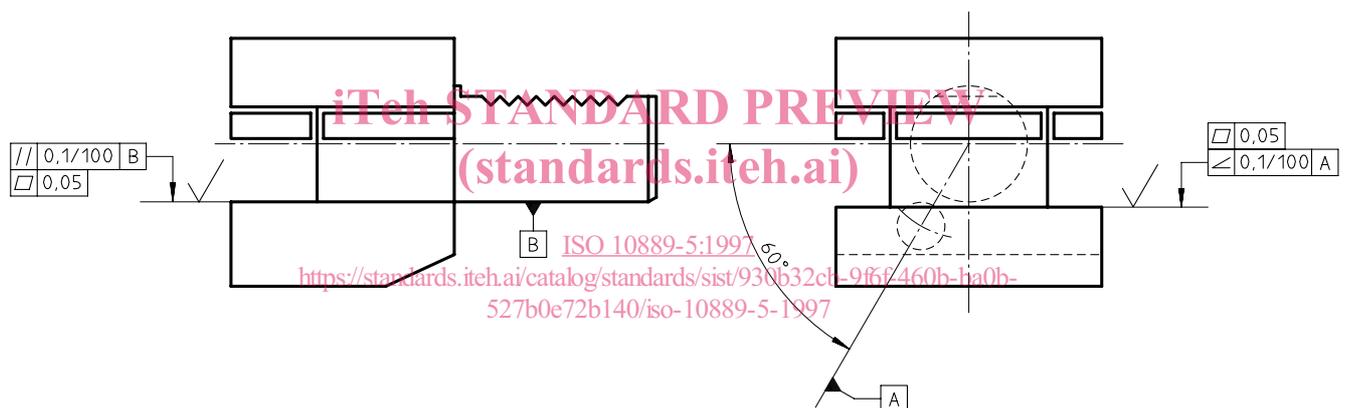


Figure 3 — Tolérances géométriques

#### 5 Désignation

Un porte-outil de type D comportant plusieurs logements conforme à la présente partie de l'ISO 10889 doit être désigné par

- «Porte-outil»;
- la référence de la présente partie de l'ISO 10889, c'est-à-dire ISO 10889-5;
- son type (D1 ou D2);
- son diamètre nominal,  $d_1$ , en millimètres;
- sa hauteur nominale,  $h$

hauteur nominale  $h_1 = 32$  mm est désigné comme suit:

$d_1 = 60$  mm et de

**Porte-outil ISO 10889-5 - D1 - 60 × 32**

## 6 Conditions techniques de livraison

En complément aux spécifications de l'ISO 10889-1, les conditions suivantes s'appliquent.

### 6.1 Fabrication

Les porte-outil comportant plusieurs logements sont équipés d'une sortie pour le refroidissement à orientation réglable. La conception est laissée à l'initiative du fabricant.

L'outil doit pouvoir être réglé dans le porte-outil dans une direction perpendiculaire au logement de l'outil; la conception est laissée à l'initiative du fabricant.

### 6.2 Limite de fourniture

Les éléments nécessaires à la fixation de l'outil sont livrés avec le porte-outil; la conception des éléments de fixation est laissée à l'initiative du fabricant.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 10889-5:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/930b32cb-9f6f-460b-ba0b-527b0e72b140/iso-10889-5-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/930b32cb-9f6f-460b-ba0b-527b0e72b140/iso-10889-5-1997>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10889-5:1997

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/930b32cb-9f6f-460b-ba0b-527b0e72b140/iso-10889-5-1997>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10889-5:1997

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/930b32cb-9f6f-460b-ba0b-527b0e72b140/iso-10889-5-1997>

---

---

**ICS 25.060.20**

**Descripteurs:** outil, porte-outil, queue d'outil, queue cylindrique, spécification de forme, dimension, état de livraison, désignation.

Prix basé sur 4 pages

---

---